

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA

Un mes	4,25 pesetas.
Tres meses	5,50
Siete meses	6,75
Tres meses	11,75 pesetas.
Siete meses	25

EXTRANJERO

Tres meses 11,75 pesetas.

Siete meses 25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

Los crímenes pasionales

No puede descubrirse la diferencia sustancial que existe entre los móviles de los distintos crímenes que manchan y degradan á la humanidad; porque hay algunos que proceden de motivos que no queremos glorificar por no aparecer parródicos, al asociar el mérito á una acción calificada de noble; pero que proceden de una susceptibilidad exagerada ó de la falsa idea del honor, ó de estímulos de afectos vehementes que no se reprimen, y que cuando son contrariados, exaltan el ánimo y son causa de hechos lamentables; los hay también escasamente pasiones groseras y ardientes, y también por un egoísmo refiriéndose que somete al cálculo los planes más temibles.

Pero concretándonos al problema que intentamos plascar en el epígrafe de este artículo, es preciso confesar que se han generalizado hasta tal extremo los crímenes llamados pasionales, que urge liquidar las causas de que proceden unos y otros para aquilatar las responsabilidades que implican.

No somos de los que amarguan los fueros de la libertad en cuanto la libertad hace al hombre responsable de sus actos; pero no negamos tampoco lo que es evidente en el orden de la lógica y está sancionado en las doctrinas cristianas; la fuerza de las causas próximas; ni de su distinción en voluntarias e involuntarias; principios profundamente filosóficos que van envenenados en las circunstancias eximentes ogravantes de la responsabilidad criminal.

E amar tiene formas múltiples, y motivos más o menos generosos ó egoístas. Hay quienes aman por simpatías espontáneas y a veces irresistibles, y no siempre con motivos perfectamente armónicos entre la causa y el efecto; no siempre porque la persona que inspira el efecto atormenta las virtudes de la que por ella se encuentra sugestionado; pero, en fin, ese amor es noble, es leal, es desinteresado; y se comprende que, quien lo siente concentre toda su dicha en la reciprocidad. Si embargo, habrá quien por sentir ese afecto vehementemente crezca con deseo que se le corresponda con afecto igual? En materia alguna. Y por eso, no es racional buscar extíamente para quien, por no ser correspondido hicie o mata á la persona que le inspira una pasión ardientísima. Pero lo que importa es proceder con discreción extrema para no excitar más y más los efectos que inspira una persona, compiéndose en hacer víctimas de triunfos triunfos á seres sencillas y creyentes; porque en casos tales, un desengaño es motivo poderoso para abocar y enemistar á quien se le mantuvo el amor que buscaba como la felicidad suprema en lo humano.

He aquí una diferencia característica entre el que busca por medios violentos una reciprocidad que jamás se le concedió, y el que tuvo engañado tristemente, y se le hizo creer que había conquistado la dicha mayor de la vida.

El arrebato del primero no tiene disculpas; el del segundo puede llegar á la exención de responsabilidad.

Pero los soberbios, los que se empeñan en encuestar corazones, los que pretenden con falsas palabras ó amenazas procaces, imponerse á la persona á quien desean sus afectos; y en otros casos, y á pesar de su conducta censurable, quieren ligar á su suerte la de la persona a quien egocian y sacrifican; no hay ni puede haber atenuante para sus execrables arrebatos, porque los crímenes que cometen no son de la pasión generosa y burlada, sino del egoísmo rechazado, y del vicio repugnante que desilusiona y desvanece los afectos más ardientes.

Hay, pues, un gran dilema entre las causas que producen los crímenes llamados pasionales; porque los unos, los que proceden de la exaltación de un desengano cruel, pueden enloquecer; y los otros, los de la soberbia y el egoísmo, son producto de los malos estímulos; los unos son desgracias; los otros, verdaderos delitos.

JUAN CÁNCIO MENA.

HAN FALLECIDO:
En Fitero, don Lucía Magaña Piña.
En Lesaca, don Alejandro Berastegui,
y en Zaragoza, don José Antonio Azúcar
y don José Gabriel Marchal.

R. L. P. - ALTAIR

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valenzuela, 86, bajos,
y calle de San Gregorio, núm. 25Información telefónica
DEL DOMINGO

Madrid 1.º (23 horas.)

Lo de San Sebastián

(Igualando lo ocurrido el sábado en San Sebastián, porque á nuestro correspondiente de allí no se permitió aquella noche comunicarse, y porque ayer no recibimos ninguno periódico de dicha ciudad, pedimos por la tarde informes á la Agencia Mencheta, y nos hizo el siguiente relato.)

MARINOS Y PAISANOS

Considerando ofensiva para los marines un artículo o suscrito publicado por *El Correo de Guipúzcoa*, periódico carlista, asecha se presentaron en la redacción de este diario varias oficiales de la escuadra vestidos de paisanos.

Preguntaron quién era el autor de dicho artículo, y en cuanto manifestó serlo uno de los presentes, los marines le dirigieron insultos, que originaron un altercado y una collision, en la cual resultaron heridos gravemente el teniente de navío Sr. Oteiza, que presta servicio en el *Pelayo*, y centuriones otros oficiales de marina, á la vez que recibieron heridas el administrador del sudestado periódico y otros individuos.

INTERVENCION

Como es natural, acudió gente y se aumentaron los contratiempos de una y otra parte, pero la oportunidad intervención de las autoridades evitó un estípite.

El juez comenzó á instruir diligencias sobre el suceso, y los marines alegaron su fuerza; mas el juez les contestó que tiempo tendrían para la reclamación y que por el momento tenía jurisdicción sobre ellos.

Fueron detenidos decena o catorce individuos y todos ellos han sido puestos hoy en libertad provisional.

CONSECUENCIAS

Los marines han devuelto los billetes que se les habían regalado para la corrida de toros de esta tarde, y el mediodía ayer estaban bien a bordo, sin indicio de que desembarcaran ésta tarde.

Se ha dispuesto que la escuadra salga para el Ferrol el martes.

Alfonso XIII ha pedido esta mañana los periquetes para ser lo que dieran sobre los sucesos de ayer. Además el ministro y el subsecretario de Marina han estado en Miramar comunicando á los reyes la versión oficial de ocurrido.

Para que no se replique, las autoridades adoptan precauciones.

De Cataluña

La llegada del ministro de Obras públicas á Villafraanca del Panadés no ha causado ningún incidente.

En la estación de San Vicente se esperaba parte del elemento oficial, y en Villafraanca estaban los generales Weyler y Barge, las autoridades locales etc.

El señor Vilanova ha renunciado á los honores de ministro y se ha dirigido a pie á su hospital. Luego han ido misa en la iglesia de San Francisco.

El general Barge ha regresado á Barcelona; si general Weyler regresa esta noche a Madrid, y el señor Vilanova se ha quedado en Villafraanca hasta mañana.

La inauguración de la galería de hombres ilustres se ha verificado sin ningún incidente.

El Ayuntamiento de Barcelona ha llevado al señor Vilanova á la avenida capitales, y el ministro le ha premiado ir el día 20, como particular, para enterarse de las necesidades de la población.

Mesa revuelta

El dentista Pacheco se ha declarado autor del crimen de Carabanchel. Están procesados, además, un hombre y dos mujeres.

Dicen de Llodres que no preocupa el rumbo del ingreso de España en la alianza franco-rusa, porque España influye poco en la balanza europea.

— El señor Silvela vendrá á Madrid para asuntos príncipes y velevia á Málaga hasta la apertura de las Cortes.

— En Puigcerda se ha verificado un mitin republicano, hablando Leroux, Juney, Merayta y otros.

— En Munich se ha descubierto un complot contra el rey de Inglaterra. El comité directivo está en Londres.

MENCHETA.

De San Sebastián

1.º (23 h. 30 m.)

Lo del sábado

Suspende que al terminar la conferencia de ayer, habría comprendido V. que se me impidió la noticia de la colisión ocurrida en la redacción de *El Correo de Guipúzcoa*, de la cual creí estarla V. ya enterado. Aunque me limito á decir que no pedía trasmitirme ciertas informaciones, bastó esto para que nos certaran la comunicación.

Hay nada que ocurrido, y la calma es completa.

En Miramar

Parce que los sucesos de ayer causaron bastante impresión a la real familia.

Esta mañana temprano han pedido el rey los periódicos lecicos y han ido con avidez lo que sobre aquello dice.

A las 11 horas de la mañana han subido á Miramar el duque de Veragua y el subsecretario de Marina, general Mata, y han pasado una hora en su Palacio.

Después ha preguntado el duque de Veragu-

ga sobre esa conferencia, y, aunque recuerdo, me da dicha que han enterado á la reina de las precauciones adoptadas para evitar la repetición de lo sucedido.

Firma

Hey no ha firmado la Reina otra cosa que la designación de la señora viuda de Terenz y de su hijo el conde de ese título para que representen á S. M. en la próxima inauguración de la catedral de Cevadonga.

Los billetes de toros

El centralmente Cámara ha devuelto el alcalde los billetes que le remitió para la corrida de toros de esta tarde.

Este de billetes ha dado motivo para que la prensa local y algunos periódicos de fuera dirijan al alcalde energicas censuras, por haber gastado en billetes para una corrida de toros 6.000 pesetas, con las cuales se podía haber organizado una excursión ó otro festejo de carácter regional en el que se hubieran beneficiado los marines.

LOS MARINOS

La escuadra anticipará su salida para el Ferrol. Probablemente marchará el martes.

Los marines han estado á bordo de los buques hasta la una de la tarde. Despues han estado en la población, y algunos pescos en la plaza de toros.

Se ha dicho que tenían orden de volver á bordo á las siete; pero no duda de ser verdad, pues acabó de ver algunos de ellos en el Casino.

Los marines asistirán mañana á las regatas; pero no concurrirán á la gira dispuesta para el viernes.

Los alemanes

Como se anunció ayer el duque de Veraguas ha estado á bordo de la fragata alemana *Stenyx*, devolviendo la visita que ayer le hizo su comandante, con quien ha conversado detalladamente.

Los marines alemanes de dicho buque escolta de guardias han asistido esta tarde á la corrida de toros.

El correspondiente

Los progresos de la navegación EN UN SIGLO.

Cien milts del primer viaje del vapor *Celitic*, que scaba de zarpar de Inglaterra con rumbo á las Estados Unidos, publica *The Monthly Review* un interesante artículo de Mr. Benjamin Taylor, comparando lo que era el comercio marítimo inglés en 1801 con el actual.

Recuerda el autor del artículo que en la fecha anterior citada se construyó en Inglaterra el primer barco de vapor. La máquina de *Charlotte Dundas*, y fué su inventor Mr. William Symington, de Glasgow.

Dicho vapor se destinó á remolcar barcas en el Támesis y tenía 80 pies de eslora, 18 de manga y 8 de punta.

Sus máquinas eran de 10 caballos nominales y pertenecían al tipo horizontal con cilindros de 22 pulgadas. La fuerza de arrastre y la velocidad de *Charlotte Dundas*, eran, naturalmente, muy reducidas, pudiendo dar media ó dos barlazos, con 70 toneladas de carga. En cuanto a la velocidad, no excedía de 6 millas por hora.

Al *Charlotte Dundas* siguió el *Cleopatra*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Cinco lustros después de haber batido al agua el *Charlotte Dundas*, surgió el *Atahualpa* con dirección á la América del Norte el *Crest Western*, de 1.450 toneladas, con máquinas de 700 caballos, negando sin aviso de importancia á Nueva York, su estancia haber alcanzado una velocidad de seis nudos.

Al *Crest Western* le siguió el *Charlotta Dundas*, siguió el *Cleopatra*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Charlotta Dundas* le siguió el *Atahualpa*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Atahualpa* le siguió el *Charlotta Dundas*, siguió el *Cleopatra*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Charlotta Dundas* le siguió el *Atahualpa*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Atahualpa* le siguió el *Charlotta Dundas*, siguió el *Cleopatra*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Charlotta Dundas* le siguió el *Atahualpa*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Atahualpa* le siguió el *Charlotta Dundas*, siguió el *Cleopatra*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Charlotta Dundas* le siguió el *Atahualpa*, construido por Robert Fulton en 1807 para la navegación en el río Hudson, y el *Commerce* de Henry Bell, que surcó por primera vez las aguas del Clyde en 1811. Tanto uno como otro poseían velocidad de cinco nudos por hora.

Al *Atahualpa* le siguió el *Charlotta Dundas*, siguió el

otra cosa por las calles que «Viva el ilustrísimo Sr. Obispo de Segovia! Viva D. Pesa!» como así le han llamado siempre en éste su pueblo natal.

Después de todo este, lo que más agrada al público, son los fuegos artificiales y la erupción, constituida, como ya le dije a usted por los misiones de América.

Pregunte la daré más detalles.

Suyo atentamente.

El correspondiente.

1.º Septiembre de 1901.

Incendio en Peralta

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: En la noche de hoy se ha iniciado un incendio en esta colonia de El Roso que afortunadamente se ha logrado localizar y sofocar completamente, después de los heros de incansante trabajo en el que han tomado parte las autoridades y gran parte del pueblo de Peralta, que han acudido espontáneamente y precipitadamente a tener noticia del suceso.

La guardia civil, como siempre y en todas ocasiones, ha prestado un servicio recomendable y que yo agradezco. Gracias a todos de quien queda sumamente reconociendo.

Suyo atentamente.

Pablo Jaurrieta.

El Rase 31 de Agosto de 1901.

En la Audiencia

Ayer se recibieron los sumarios siguientes:

Juzgado de Pamplona.—Sobre hurto.

Juzgado de Ateiz.—Centro Juan Semonete, por lesiones.

Centro Francisco Arrieta, por lesiones.

Juzgado de Estella.—Sobre muerte violenta de Juana Martina Albitur.

Se ha dictado sentencia condenando a Pablo Víñus Gállego, por hurto, a seis meses y un día de prisión correccional y abonar al perjudicado 150 pesetas en concepto de indemnización.

También se ha dictado sentencia absolviente a Julian Ruble Zubilea, por lesiones por atropello de un carro a Nicetasa Marín.

GACETILLAS

Como en nuestra imprenta se ocupan estos días en la instalación de otra máquina de imprimir y su correspondiente motor eléctrico, y se procede también en ella al cambio del material de los tipos de impresión, rogamos a nuestros constantes abonados que una vez más nos dispensen cualquiera falta que puedan notar y que ahora será debida en gran parte a las operaciones expresadas.

El domingo por la tarde se verificó la conducción al cementerio del cadáver de don José López Andújar, comandante de la comisión liquidadora del regimiento de la Constitución.

Presidió el duelo el general señor Ordóñez, figurando en el numeroso cortejo comisiones de jefes y oficiales de todos los cuerpos e institutos de la guarnición.

El piquete fúnebre le prestaron dos compañías de Cantabria con la banda de música.

Rogamos a Díos por el eterno descanso del finado y damos el pésame a la familia.

Ha sido destinado al Colegio de las Escuelas Pías de Irache el R. P. Fabian Llaneras, que durante varios años ha tenido a su cargo la clase superior de primera enseñanza en el Colegio de Pamplona.

Nos consta que el P. Fabian siente de veras que el deber de la obediencia le separa de sus queridos discípulos, pero pedimos asegurar que más tarde avisa le sentirán estos y sus familias, porque el citado escuela se ha granjeado las más vivas simpatías de cuantos le han tratado, por sus virtudes, su ilustración, su celo y sus excepcionales aptitudes para la enseñanza.

El domingo se reiteraron las muestras de simpatía a la apreciable familia de nuestro amigo y compañero don Jesuña Zurita con ocasión de celebrarse en la Iglesia de San Nicolás la misa de gloria de su hijo Remón; se cantó una preciosa misa temiendo parte de los amigos orfeoneístas.

A los numerosos testimonios de pésame que recibió la familia del señor Zubilea, unímosle los nuestros no menos expresivos.

Entre otras erratas de poca importancia que se han deshecho en la información telefónica que publicamos en la primera plana de este número, hay una que conviene subrayar.

En el último párrafo del suelto titulado «En Miramar», segunda línea, en vez de recordar, debe decir reservado.

Han sido nombrados maestros interinos los siguientes:

Para Lanz don Jesús Iglesias; para Iglesias doña Margarita San Roman; para Ochavil doña Teófilo Barrio; para Ongez doña Filomena Ondarra y para Iribar doña María del Carmen Muez.

El domingo próximo se verificará en el teatro principal una reunión a la que serán invitados toda clase de empleados, a fin de exprender el proyecto de constituir una sociedad cooperativa de consumo, y acordar la manera de realizarlo, si es aceptado por los concurrentes.

El dia 2 de Setiembre de 1851 comenzó a ejercer su prisión de maestro de primera enseñanza nuestro amigo don Dionisio

Ibarluzea y Uñacalde; de modo que ayer se cumplieron cincuenta años que lleva de ejercicio en su carrera.

El teniente general señor Ochando, inspector general de la guardia civil, visitó ayer el palacio provincial, acompañándole varias jefes del citado instituto.

Los señores diputados mestran al distinguido visitante los salones, oficinas, archivo y otras dependencias.

Del vecindario.—Ruego a los dueños de las dependencias del Mercado, que despidan de las puertas del mismo, á la compacta masa de aldeanos y ciudadanos, que se estacionan allí los días de fiesta impidiendo el acceso al establecimiento.—Una Menegilda.

En el «Boletín Oficial de ayer» aparece una circular del gobernador civil, destinada á evitar que en las escuelas se enseñe ninguna asignatura en vascuence.

Muy bien nos parece que los niños de la Mestana aprendan el idioma castellano, pero importa mucho también que no se olvide el antiguo idioma que el honrado montañés (son palabras de la circular) conserva como dulce tesoro o que la legaron sus ascendientes.

Han sido nombrados visitadores de la cárcel para el presente mes don Sersilio Mata y Oneca y don Francisco González, párroco de San Saturnino.

Hemos sabido con satisfacción que nuestro amigo el senador don Alberto Larrion continúa mejorando de su enfermedad.

El domingo por la noche estaba tan animado el hermoso passe de la Tercera, que nadie diría que medio Pamplona está veraneando. Claro es que van ya regresando muchas de las personas que huyen del calor de esta capital.

En el «Boletín Oficial Eclesiástico» de fecha 31 de Agosto, que hemos recibido con retraso, se ha publicado una importante memoria pastoral colectiva de los Prelados de la provincia eclesiástica de Zaragoza contra la prensa anticatólica.

Sintiendo el retraso con que hemos recibido dicho Boletín, en el próximo número transcribiremos algún trecho del citado escrito documental que ya has leído en las parroquias y cuya extensión no nos permite reproducirlo íntegro.

Del disco de la vía férrea de la estación de Casparrasa con dirección a Marcilla sacaron una cadena de ochenta metros de longitud, no pudiendo saber averiguado quién es el autor del hecho.

Durante el pasado mes de Agosto se han inscrito en el Juzgado 35 nacimientos y 99 defunciones.

Ayer salió de esta capital el venerable Prelado de esta diócesis, para continuar la santa pastoral visita.

El primer teniente de carabineros don Felipe Nieto Lizarraga ha sido destituído á esta comandancia.

Según nuestras noticias, ayer tomaron posesión de los cargos de revisor y juez eclesiástico de la diócesis, y secretario de cámaras, respectivamente, los M. I. Sr. D. Eusebio Vítria, canonigo doctoral, y don Mauro Limón, canonigo de esta Catedral.

Reciban nuestra enhorabuena.

Fueron bastante en número las personas aficionadas á *mechas* que salieron ayer de Pamplona con dirección á Berriozar, para disfrutar de los *releños* y *pirotorrios*, que seguramente se dieron con abundancia en el vecino pueblo.

Escriben de Tudela:

«Se están haciendo los preparativos para la celebración del Jubileo Santo que muy en breve tendrá lugar en esta ciudad.

Hasta ahora nada se ha resuelto, pero según hemos oido, es muy posible que dichas funciones se verifiquen el dia 8 de Septiembre, festividad de la Natividad de la Santísima Virgen.

La estación telegráfica de Tudela ha quedado reducida á servicio limitado hasta volver á completar su personal. Las horas de servicio al público han quedado reducidas á las siguientes:

Por la mañana de 9 á 12 y por la tarde de 2 á 7.

Ha fallecido en Zaragoza el anciano catedrático, nuestro amigo don Vicente Yeldi, profesor que fué en este Instituto, principalmente de Matemáticas y después de Física, hasta que fué jubilado el año último.

Enviamos á su familia nuestro sentido pésame y regalos al Señor por el alma del fallecido.

Con objeto de proceder á la formación de la estadística de cereales y legumbres referentes del año actual, muy en breve recibirán los señores Alcaldes los estados correspondientes y les recomienda el gobernador poniendo el mayor interés en la fijación de las cifras para evitar rectificaciones ulteriores deblende devolver los estados dentro de la primera quincena de este mes, dirigidos al ingeniero del servicio agrónomo.

Ha sido puesto en libertad el preso en la cárcel de Pamplona Bernardino González.

Ha sido destinado al correccional de Estella el preso el dicho cárcel Luis Rupeles Rivas.

En la venerada basílica de Nuestra Señora de los Remedios y del Milagro, del pue-

ble de Luquin, dará principio el dia 7 del mes corriente un solemne novenario.

E R. P. Franciscano Fray Joaquín Izarba está encargada de predicar durante los nueve días.

Hay indulgencia plenaria, concedida por Su Santidad, el Papa Pío VI para todos aquellos que, previa confesión y comunión, visitaren aquella iglesia en algún dia de la novena.

La comisión liquidadora del primer batallón del regimiento Infantería de Guadalupe anuncia que ya están terminadas las ajustes abreviados de los siguientes soldados de Navarre:

Feix Laboraria Navarre, alcanza 10,80 pesetas, natural de Tudela, Juan Sanz San Ramón, alcanza 42,90 pesetas, natural de Pamplona. Valeriano Hustayo Nicolau, alcanza 34,88 pesetas, natural de Burgos.

Diches individuos pedran solicitar sus alcances por medio de instancias dirigidas al coronel jefe de dicha comisión en Valencia. Los alcances de los fallecidos pueden ser solicitados por sus herederos, acompañando á la instancia información testifical que acredite que le son instruidas ante el juez ó el alcalde respectivo.

Según telegrama recibido por don Ricardo Semeniego Corredor de Comercio de esta pieza y agente de la compañía Trasatlántica, el dia 31 salió de Buenos Aires el vapor correo León XIII para la península.

Ha ingresado en el penal de Cartajena Matías Amatlain.

Al vecino Jorge Asencio Solanas se le ha ocupado en jurisdicción de Tafalla un revólver y una navaja por carecer de licencia de uso de armas.

Dicen de San Sebastián que frenó á la casa número 27 de la calle Hernani, ayer mañana arrolló un trineo á un niño de 12 meses, llamado Eugenio Quesada y Ruiz, de Navarre, que estaba temblando baños de mar y al cuidado de una familia.

La cabecera del desgraciado niño ha sido casi separada del tronco por las ruedas del vehículo, presentando el cadáver todo mengullado, espectacular tristísimo.

El general Ochando salió ayer en el tren de la tarde para Tudela, á fin de revisar las fuerzas de la guardia civil de aquella comarca.

De Tudela pasará á Tarazona con el propio objeto.

Las denuncias hechas en el mes de Agosto por los agentes municipales, son las siguientes:

Policía urbana 78, juzgado municipal 48, Idem de Instrucción 5.—Total 101.

Ayer se expedieron en el gobierno civil 20 licencias de caza, 2 de pesca y 2 de uso de armas.

Para el concurso de orfeones que se celebrará en Elizier el dia 15 del corriente, se han inscrito para el segundo grupo el orfeón Vergarés, el de Bermeo, el de Zarauz y el Obrero de San Sebastián; en el primer grupo sólo está el Eusko de Bilbao.

Entre los individuos que constituyen el jurado se hallan dos individuos del Orfeón Pamplonense autores de las obras obligadas, don Valentín Larrea, pianista del Casino Esleiva y don Eduardo Mecerrey, organista de Telesa.

El pescado de mar se vendió ayer á los precios siguientes: chipirones á 4 pesetas kilo; merluza 4, y cengrías 3 á 3,50.

La primera quincena del presente mes, según *Escolástico*

Días 1 al 3.—Tempestades en Andalucía, Levante, Centro y Cataluña con vientos del E. y SE.

Días 4 al 5.—Continúan las tormentas incluse la costa de África con vientos duros del tercero y cuarto cuadrantes.

Días 6 al 8.—El mismo régimen abarcando Andalucía, Badajoz, Cáceres, el Centro, Cataluña, Valencia y Murcia.

Días 9 al 11.—Lluvias tempestuosas en Galicia, Asturias, El Cantábrico, León, Burgos, León, Zara, geles, las dos Castillas, Levante, Albacete, Cuenca, Ciudad Real, Guadalajara y S. de Aragón y borrascas sobre la cuenca del Duero entre Segovia y Valladolid.

Días 12.—Régimen tempestoso en Castilla y de Carácter ciclónico sobre Aranda de Duero.

Días 13 al 15.—Pasa el régimen al Cantábrico y vuelve calor moderado, para hacer tiempo inseguro y de lluvias.

El número de los asilados en la Casa Misericordia en el dia de ayer, era el siguiente:

Hombres 99, muchachos 16, niñas 79, mujeres 53, muchachas 14, niñas 41, total 500.

Durante el pasado mes de Agosto se han servido 102 familias con 3.140 raciones de pan y legumbres y con 5575 pesetas en metalílico.

Las frutas y legumbres eléctricas son los últimos adelantos de la agricultura en Rusia y en los Estados Unidos.

En Chicago se cultivan las lechugas en macetas en estufas especiales iluminadas con lámparas de arco voltaico, para que durante la noche la luz ejerza sus bienéficos efectos, y las hortalizas se desarrollen rápidamente.

En Rusia han empleado varías procedimientos. Primero electrizaron las siembras; de este modo la semilla germina más pronto, las recepciones son mayores y mejores los frutos.

Luego siguieron el procedimiento de *sass*, enterrando en el suelo una pieza de cine y otra de cobre unidas por un hilo metálico. En un campo de patatas la cosecha fué tres ve-

ces mayor en la parte electrificada que en la que no lo estaba.

HERNIAS (quebraduras). Deficiencia de la columna vertebral. Terceduras de las piernas etc. etc.

El Director Técnico del Gabinete Ortopédico de Madrid, Fuencarral 19 y 21, estará en Pamplona los días 9, 10 y 11, y recibirá en el Hotel La Perla á todos los que deseen consultar para el tratamiento por medio de aparatos especiales.

Nuestros aparatos herniarios modernos, distintos á todos los conocidos hasta el dia, por su construcción especial y mecanismos, garantizan la curación absoluta de las hernias, per antiguas y voluminosas que sean, y consiguen su curación completa en el mayor número de casos.

Las numerosas y prontas curaciones conseguidas en las hernias inguinales con los modernos aparatos, se explica por la exacta adaptación de su pieza, que gracias á los mecanismos que poseen y que no se desvía del sitio en que se pone, reduce y mantiene completamente reducida la hernia, obturando los anillos exteriores. No es interno, adosa las paredes del conducto y produce en éste una ligera irritación lenta, metódica, gradual y constante que da lugar al aumento de actividad nutritiva, proliferación de los elementos celulares, disminución progresiva del diámetro de ésta conducto y adher

Santo Dumont

PARIS.- Hoy Santos Dumont se propone reanudar sus experimentos con su globo, paseándose por sobre Longchamp.

El féretro

SAIGON.- Ha sido embarcado en el vapor "Oceanía", con gran pompa el cuerpo del príncipe Enrique de Orleáns. Acudieron al acto el gobernador general, los generales y los oficiales de la guarnición y comisiones de varias administraciones.

Lord Kitchene

LONDRES.- En Bombay se dice que Robert, generalísimo de las fuerzas inglesas, va á ser reemplazado por el duque de Connaught, quien será nombrado jefe de las Indias, y no Kitchener, cuya destitución se considera próxima.

Domador herido

PARIS.- Anoche se produjo un espectáculo horrible con las fieras Pezon. El domador Carrere al entrar en la jaula de un tigre, se vió derribado sus ropas fueron desgarradas, las garras de la bestia le causaron profundas heridas y mientras los empleados con horcas y hierros candentes procuraban tener en respeto al animal, pudieron sacar al domador sin conocimiento y llevarlo en estado grave á una farmacia y de allí al hospital.

Del Transvaal

MIDELBURG.- Han pasado la frontera invadiendo el Cabo dos destacamentos boers al mando de Botha. La tropa impone crecidas multas á los dueños de las haciendas cuyos hijos militan en las filas boers.

PRETORIA.- Noticia oficial: 350 boers han atacado y volado un tren en la línea del Norte, entre Waterval y Hamans Kraal. Ha sido muerto el teniente coronel de los guardias irlandeses. Las pérdidas de las fuerzas que iban en el tren son de consideración.

BREMERSDORF--400 boers atacaron á los Steinackershorne, derrotándolos por completo. Los boers se apoderaron de un cañón maxi y de 1500 cartuchos. Los ingleses tuvieron muchos muertos. Los boers han recaído á Bremersdorp.

El príncipe Tchoun

BERLIN.- Existe desacuerdo entre los gobiernos chino y alemán respecto al ceremonial de recepción de la misión del príncipe Tchoun y de la forma de presentar sus disculpas. El gobierno alemán se niega, además á recibirle mientras tanto no esté firmado el protocolo de la paz. El príncipe chino ha manifestado que estándole su emperador y su pueblo en la afición, el carácter de su misión es serio, y que no va á tomar parte en fiesta alguna.

Más sobre el

príncipe Tchoun

BALE.- La embajada china se compone de unas cincuenta personas. El príncipe Tchoun no se da ninguna importancia. El verdadero jefe de la embajada es el general Ying-Tchang que se encuentra de nuevo de embajador en Berlín, persona muy instruida que habla el alemán y el inglés.

Con la embajada ha venido un pequeño perro chino, muy acariciado todo el hotel. Tiene unos ojos vivos y una cola preciosa. Se atribuye á él la salvación de la guerra europea en el gran incendio del palacio imperial de Pekín. Casi asfixiado por el humo, se lanzó sobre el pecho del oficial de guardia que dormía, le despertó y dio el grito de alarma.

El príncipe Tchoun apenas sale de su aposento, comiendo en compañía de su doctor ó de uno de sus secretarios.

Colombia y Venezuela

COLON.- Todo está aquí tranquilo, las vías férreas están expeditas y los intereses de los Estados Unidos no peligran.

BOGOTÁ.- Las guerrillas colombianas han sido dispersadas. El gobierno mantiene su actitud neutral con respecto al Ecuador y Venezuela. Los jefes revolucionarios colombianos se han reunido nuevamente en la frontera venezolana, para preparar nuevas invasiones, apoderándose de las misiones acumuladas por Venezuela.

PANAMA.- Esta guarnición ha sido reforzada con 140 soldados procedentes de Buenaventura. Los trajeron el transporte inglés "Manon".

QUITO.- El gobierno del Ecuador ha tomado serias medidas de neutralidad, que son generalmente aplaudidas. La Colombia no ha sido invadida por las tropas del Ecuador.

CURACAO.- Están escalonados en la frontera colombiana 8500 hombres dispuestos á invadir la Colombia, en ayuda de la revolución.

ABELLA,

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 2 (18 horas).

¡Echale un galgo!

De Barcelona comunican que ha desaparecido un empleado del ramo de consumos, y con él 14.000 duros. Se supone que dicho individuo se ha fugado á Francia.

Peregrinación

Ha salido de Barcelona para Lourdes una peregrinación en la que figuran cerca de 1000 personas.

Estas pertenecen á aquella capital y distintos pueblos de la región, y en ellos tienen representación todas las clases sociales.

Fallecimiento

En el hospital de Castellón ha fallecido el revisor de billetes del expreso de Valencia á Barcelona, que el sábado último se cayó del tren al cauce seco de un río, cerca de aquella población, recibiendo heridas muy graves.

Lo de San Sebastian

Los periódicos de madrileños de hoy dedican artículos de fondo á comentar los sucesos ocurridos en San Sebastian el sábado.

Todos los atribuyen gravedad y coinciden en la opinión de que es preciso satisfacer la vindicta pública castigando por igual á los marineros y á los periodistas que tuvieron participación en los sucesos.

Visitas políticas

Esta mañana ha llegado á Madrid el general Weyler, siendo recibido por amigos y el alto personal de Guerra, y anoche regresaron también el marqués de Teverga y el señor Aguilera.

Estos dos señores han visitado hoy al señor Sagasta, y también ha conferenciado con éste el ministro de la Gobernación.

Sin novedad

Los despachos oficiales recibidos de San Sebastian dicen que reinan completa tranquilidad, no quedando de los sucesos del sábado más que el recuerdo.

Las autoridades de Bilbao comunican también que hay tranquilidad en aquella villa.

Asesinos detenidos

De Oporto comunican que á bordo de un buque han sido detenidos un hombre y una mujer que cometieron un asesinato cerca de Zurich, y de los cuales se avisó á Oporto que fueron embarcados en dicho buque.

Proceder noble

Telegraffen de París que un automóvil atropelló á un carabiniere, causándole la muerte.

El dueño y conductor del automóvil, que es el conde Villewoy, entregó insegurada espontáneamente cincuenta mil francos á la viuda del carabiniere y después se presentó á las autoridades para que le juzguen.

Los de Carabanchel

En la causa por el crimen de Carabanchel están convictos y confesos los arrueros, quienes aseguran que ellos y el individuo que se suicidó en la cárcel fueron los autores materiales del asesinato y robo.

Triple desgracia

Según telegrama de Bilbao en la mina "Elvira", sita en el término de la Arbolea, ha ocurrido un desprendimiento de tierras, sepultando á tres trabajadores.

Ya han sido extraídos dos cadáveres, y pronto lo será el del tercero.

Necrología

Hoy ha fallecido en Madrid el general de Marina Sr. Vallarino. Su entierro se verificará mañana á las nueve y media.

En la finca de Maspons (Barcelona) ha fallecido don Francisco Sales, decano del Colegio notarial de Cataluña y presidente de la Academia de Bellas Artes de aquella capital.

Interior y exterior

Han regresado á Barcelona de Villafranca del Panadés el doctor Robert y también el coronel, teniente coronel y la fuerza de la benemérita que fueron a Villafranca, por lo que pudiera ocurrir.

El gobierno italiano ha acordado enviar dos cruceros á Venezuela, con motivo de la guerra entre esta república y la de Colombia.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

Día 31 Día 2

Donda perpetua á per 100 int.	71.93	72.03
Idem. Id. fin de mes.	71.95	72.15
Idem. Id. 4 per 100 ext.	78.90	78.90
Idem ametrizable al 4 per 100.	81.00	00.00
Obligaciones de Aduanas . . .	102.42	102.40
Billetes de Cuba (1886) . . .	83.08	00.00
Cubas nuevas . . .	00.00	00.00
Donda ametrizable al 5 per 100	92.70	92.85
Obligaciones de Filipinas . . .	00.00	00.00
Acciones del Banco de España. . .	484.00	433.80
Id. de la Tabacalera . . .	590.00	590.00
Gambas con Paris . . .	39.90	39.90
Id. Id. Leendas . . .	00.00	00.00
Buenos Aires, dia 2.—Ofc. 221.00.		

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 2 (18 horas).

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 2 (28 horas).

Catástrofe marítima

En aguas de Trabiondo (Turquía) ha naufragado un buque inglés, perdiendo 40 personas. Solamente se salvó una de todas las que iban en el barco.

Premio merecido

Entre los vecinos de Carabanchel se ha iniciado una suscripción á beneficio del niño Vicente, que denunció á los arrueros, como autores del doble crimen de que tanto se habla desde hace una semana.

Incentios

En el ministerio de Estado ha habido una pequeña alarma por haberse iniciado un incendio; pero éste ha sido sofocado fácilmente.

De Málaga telegraßen que ha ocurrido un grande incendio en un edificio propiedad del consul de Alemania y en el cual hay almacenes de vinos y maderas. Estos han quedado destruidos, pero todo estaba asegurado.

Viaje de Villanueva

El ministro de Obras públicas que ha de ir á Barcelona hacia el 20, pasará de allí á Tarrasa á inaugurar el canal de Tamarite. Despues visitará á Zaragoza, Logroño y Haro, donde atenderá á asuntos de la vinicultura, y finalmente á Valladolid donde presenciará experiencias agrícolas.

Francia y Turquía

La Sublime Puerta practica gestiones para conseguir el arbitraje de Alemania á fin de resolver el conflicto franco-turco; pero se cree que tal arbitraje no será aceptado por Francia.

Plácemes

Los ministros de la Gobernación e Instrucción pública han felicitado al general Weyler por lo acertadas que han resultado las impresiones optimistas que comunicó sobre la actividad de los catalanes.

Toreros heridos

En Marchena el torero Litri ha resultado herido en un muslo, y á consecuencia de ello Montes ha tenido que matar todos los toros de la corrida.

En Calahorra el torero Macheca ha recibido una herida de ocho centímetros de extensión en el muslo derecho.

Noticias diversas

Los viajeros que ayer salieron de Madrid en el tren botijo, han llegado á Lisboa, satisfechos del viaje, y también lo están del consul de España en aquella población que salió á recibirlos.

Ha llegado á Castellón el nuevo gobernador civil de aquella provincia siendo recibido por las autoridades.

El diputado por Castrojarre, señor Carvajal, ha pedido al ministro de la Gobernación socorros para los damnificados por las inundaciones; y el gobierno estudiará el modo de satisfacer ese deseo.

Jesuitas franceses

Telegraffen de Budapest que una comunidad ó más de jesuitas franceses se establecerá en Agram, para lo cual están ya construyendo edificios.

Un banquete

En Villafranca del Panadés ha sido obsequiado el ministro Sr. Villanueva con un banquete en el que han comido 150 comensales.

Al brindar, ha dicho el Sr. Villanueva que protegerá cuanto pueda á la vinicultura y favorecerá la construcción de caminos vecinales.

Los concurrentes han dado vivas á España y al ministro, después de elogiar la actitud de los catalanes que dieron un viva á Cataluña.

MENCHETA.

TERCERA CONFERENCIA

De San Sebastian

2 (28 h. 30 m.)

Lo que dice Tetuan

El duque de Tetuan ha hecho extensas declaraciones que sintetizan en pocas palabras.

No tenemos Gobierno, como lo demuestran los sucesos de San Sebastián. Hablar de la Marina causa tortura, porque apesar del grande presupuesto de ese ramo, no tenemos un barco bueno.

Lo mismo ocurre en cuanto al ejército; y urge que los gobernantes se preocupen de todo ello.

Respecto de la cuestión de Marruecos, ha repetido sus manifestaciones anteriores ya conocidas.

El tiempo lo dirá

El marqués de Pidal ha conferenciado largamente en el ministerio de Estado con los duques de Almodovar y Veragua. Se supone que habrá tra-

tado sobre la cuestión de Marruecos ó sobre la permanencia de D. Alejandro Pidal en la embajada del Vaticano.

Excursion en puerta

Es muy probable que el aviso "Urania", haga un viaje á Santander conduciendo á los príncipes de Asturias para que visiten al duque de Calabria.

La escuadra

Mañana á las diez zarpará la escuadra.

El "Pelayo", y el Carlos V navegarán á 10 millas por hora hasta el Ferrol; el "Río de la Plata", irá directamente á Cartagena; "Victoria", y "Numancia", irán juntas al Ferrol y después de tomar carbono marcharán el primero á Cartagena y el segundo á Cádiz.

El Audaz y el Osado, convoyarán á Halcon y Orión; el Balboa y el Proserpina irán juntos al Ferrol; y el Urana quedará al servicio de la Gobernación, habiendo marchado hoy á Pasajes.

De Miramar

Año XXVII

MEDICO-DIRECTOR

Dr. Celestino Compaired

Temporada oficial de 15 de Junio á 15 de Septiembre

AGUAS SULFUROSAS.—Eficaces en las enfermedades del aparato respiratorio (preferentemente en las de la GARGANTA, BRONQUIOS Y FOSAS NASALES, de la piel, escrofulosis, matriz, sifilíticas y reumáticas).

GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA

DEPOSITO GENERAL PARA LA VENTA DE ESTAS AGUAS

Centro de especialidades farmacéuticas de Martín y Compañía

CALLE DE TETUÁN, 3.—MADRID

Dónde también se facilitan tarifas, itinerarios y cuentes dadas respecto a los mismos.

Muy interesante a los Propietarios y Constructores de Obras

Los grandiosos almacenes de A. Vallejo y Vallejo facilitan en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones.

BALDOSIN DE CEMENTO para frisos y pavimentos.

LINOLEUM (6 ses alfombras de cerche) para pisos.

TRANSPARENTES de cuentes medidas se necesitan.

PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en iglesias, Balnearios, Casinos, Edificios públicos y Casas particulares, resolviendo el problema de hacer cristales de celulares a un precio muy reducido.

AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantes artículos son precisos para el decorado interior de toda edificación.

Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, VALLADO-LID.

LA "FAJA ELECTRICA,"

Con privilegio de invención por 20 años, es el único aparato que desarrolla electricidad verdadera. Su corriente dura tres meses, y al acabar de este tiempo, con muy pequeños gastos, puede cargarse de nuevo. Le garantizamos así, y devolveremos su importe si el aparato no responderá a lo que ofrecemos. Todos los que padecen enfermedades nerviosas, artritis, ó reumáticas, del cerebro, de la médula, del estómago del aparato locomotor, parálisis, atrofias, cataratas, deben usar la FAJA ELECTRICA, que les asegura la curación. Y deben sobre todo, recharazar esos artificiales, que con distintas denominaciones se anuncian peregrinando como electricistas, que no desarrollan electricidad ninguna, que no prestan beneficios más que a sus expendedores y que son perjudiciales porque ban de ser mejores y la humedad es fatal para los sanos, mucho más para los enfermos y muy especialmente para los reumáticos. El público debe tener especial cuidado en no dejarse engañar por las imitaciones y falsificaciones de la FAJA ELECTRICA. Esta desarrolla una corriente de 10 a 80 milíampères y de 2 a 16 volts, lo que se hace constatar dentro del enfermo y este puede comprobarlo por sí mismo, con la faja colocada o sujetada, por medio de un milíampémetro y un voltímetro; en cuyaquier establecimiento ó central en que se produzca la luz eléctrica ó en un gabinete eléctrico terápico.

Esta se expende en el Gabinete eléctrico teápico, Carreras 19, pral., MADRID, donde los enfermos crónicos encuentran constantemente de 9 a 12 y de 2 a 6, médicos especialistas que pueden consultar y ser registrados gratuitamente. Los de provincias pueden hacerlo por correo.

Ninguna ANEMIA
resiste a la
HEMOGLOBINA
de V. DESCHIENS
VINO * ELIXIR * JARABE * GRAJEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA

CURACION CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS
SANTALOL SOL
NUERO MEDICAMENTO MUCHISIMO MAS ACTIVO QUE EL SANDALO

Premio "RENUNCIADO," en la Exposición Universal de París de 1900

Hasta hace poco se sabía tan sólo que las propiedades medicinales de la esencia de sandalo, estaban en relación con la precedencia del leño de que se extraía; pero ahora se ha comprobado plenamente que la esencia de sandalo es más activa cuanto mayor sea la cantidad que contiene de SANTALOL. Este producto resulta ser el remedio específico para curar con premio la BLENOGRACIA, catarras vesiculares, cristalías agudas, abscessos en los urines y en general todas las enfermedades especiales de los vies urinarios. El SANTALOL SOL se emplea en la misma forma y dosis que el sandalo. El SANTALOL se vende en todas las farmacias. Pidánselos prospectos.

Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente a la Universidad) Barcelona.

PAMPLONA: Doctor Artesa, Paseo de Valencia 22, Marquina y principales farmacias.

La Navarra Agrícola,
Estafeta, 71, PAMPLONA.

Semillas de todas clases servidas a coste y porte.

Abonos, primeras materias. Instrucciones.

APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS.

Antimicrobina para combatir las enfermedades de la vid.—Clarificantes, desacidificadores, filtrós, etc., para los vinos.

Dirígete a M. EHRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro semanas, el 6 de Mayo, 22 de Junio, 20 de Julio, 17 de Agosto, 14 de Septiembre, 12 de Octubre, 9 de Noviembre y 7 de Diciembre; directamente para Port Said, Suez, Acre, Telépolis, Penang, Singapore, Illes de Malasia, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y México.—Servicio del Norte, servicio mensual a Veracruz, saliendo de Santander el 19 y de Cerucho el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Panamá, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Ciudad Bolívar.

Servicio del Mediterráneo. Servicio, mensual saliendo de Barcelona el 20 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Bahía, Pregón y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Cartagena, Bogotá, Puerto Cabello y La Guajira, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santos, Río de Janeiro, Santos, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos-Aires.

Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Cerro Negro y Valparaíso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo del Havre el 26 de cada mes. Hace las escalas de Pasajes, Bilbao, Gerona, Villagarcía, Oporto, Vigo, Opero, Lisboa, saliendo el 8 de Cadiz directamente para Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Cerro Negro y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires, el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Po.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Mayo y el 20 de cada mes, y en sucesivamente cada dos meses, para Fernando Po con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Génova de Guinea.

Línea de Tanger.—Baldas de Cádiz, Marsella y Viena.

Baldas de Tanger, Martes jueves y sábado.

Agente en Pamplona, Ricardo Zamudio.

SUCURSAL ESPAÑOLA

DE LA

COMPANIA INGLESA

LA GRESHAM

The Gresham Life Assurance Society Ltd.,

FUNDADA EN LONDRES EN 1848

y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES

BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos a sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA

Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID

Banquero en Navarra, don Bustamante Olaso.

Inspector en Navarra, don Cándido Manterola

P. 60—52

P. 60—52